बिरामीको अधिकार तथा जिम्मेवारीपत्र (UPHS/hospitals)

युनभिर्सटी अफ पेनसलिभेनिया हेल्थ सिस्टम (UPHS) भित्रको हेल्थ केयर फेसलिटीको रुपमा हामी तपाईलाई, हाम्रो बरिमीलाई, उच्च गुणस्तरको मेडकिल केयर प्रदान गर्न र तपाईको बसाइलाई सकेसम्म सुखद बनाउन प्रतबिद्ध छौं । यस फेसलिटीको प्रशासन र स्टाफ/कर्मचारीद्वारा अनुमोदति तलका "बरिमीको अधकिारहरूको घोषणा" सबै बरिमीहरूका हकमा लागू हुन्छ । तपाई आफैले यी अधकिारहरूको उपयोग गर्न असमर्थ रहेको अवस्था भएमा यी अधकिारहरू तपाईको तोकएिको/कानुनी रुपमा अधकिारप्राप्त प्रतनिधिकिो हकमा लागू हुन्छन् । तपाईलाई प्रभावकारी एवम् हाम्रो कषमता, परलिक्ष्य र दर्शन, प्रचलति कानून तथा नयिमभत्रि रहेर मेडकिल केयर प्रदान गर्ने हाम्रो लक्ष्य रहेको हुँदा हामी यी कुराहरू हाम्रो नीतकिो घोषणाको रुपमा तपाईसमक्ष प्रस्तुत गर्न चाहन्छौं ।

बरिमीको अधकिारहरूको घोषणा

तपाई वा उपयुक्त समय हुँदा तपाईको तोकएिको/कानूनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिकिो तपाई अस्पतालमा भर्ना भएको बेलामा जतत सक्दो चाँडो आफ्नो अधकिारको बारेमा जानकारी गराउने अधकिार रहन्छ ।

तपाईको सांस्कृतकि तथा नजिी मूल्यहरूमा सम्मान दर्शाउँदै र तपाईको सहजता तथा आत्मसम्मानलाई उच्चतम बनाउँदै समक्ष कर्मचारी/स्टाफद्वारा प्रदान गरनि सम्मानजनक हेरचाह प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको आफ्नो परविारको सदस्य वा तपाईले रोजेको प्रतनिधि ि तपाईको आफ्नै फजिसियिनलाई आफू अस्पतालमा भर्ना भएको बारेमा तुरुन्त सूचति गर्ने अधकिार रहन्छ ।

तपाईको अनुरोधमा, तपाईको उपचारमा संलग्न फजिसियिन, तपाईको हेरचाहमा प्रत्यक्ष सहभागी अन्य सबै फजिसियिन वा चकित्सिक, र तपाईसँग प्रत्यक्ष सम्पर्कमा रहने अन्य हेल्थकेयर कर्मचारीहरूको नाम र भूमकिाको जानकारी पाउने तपाईको अधकिार रहन्छ!

तपाईको मेडकिल केयरका कार्यक्रमसँग सम्बन्धति गोपनीयताको हरेक पक्षको सम्मानमा तपाईको अधकिार रहन्छ । केस छलफल, परामर्श, परीक्षण र उपचार गोपनीय हुनुपर्ने ठाननिछ र यी सबैलाई सावधानीपूर्वक अघ बढाइनुपर्छ, र सम्भव भएसम्म उचति दृश्य तथा श्रवण गोपनीयता प्रदान गरनिुपर्छ । यसमा, अनुरोध गरेको खण्डमा, शारीरकि परीक्षण, उपचार वा प्रयोग हुने परक्रयिाहरूको समयमा अरू कसैलाई उपस्थति गराउने अधकिार समेत पर्दछ, जबसम्म उनीहरूले नदिानात्मक परक्रयिा वा उपचारहरूमा हस्तक्षेप गर्दैनन् । यसमा सो कोठामा रहेका अर्को बरिमी वा आगन्तुकले अनुचति रुपमा तपाईलाई बाधा गर्दैछ भने र तपाईको केयर आवश्यकताहरूको लागत उत्तकिै उपयुक्त रहेको अर्को कोठा उपलब्ध छ भने अर्को कोठामा स्थानान्तरण गर्ने अनुरोध समेत पर्दछ ।

कानूनद्वारा वा तेस्रो पक्ष करार सम्झौताद्वारा अन्यथा व्यवस्था गरएिको अवस्थामा बाहेक गोपनीय रुपमा राखएिको तपाईको मेडकिल केयर र रेकर्ड सम्बन्धी सबै जानकारी पाउने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

एउटा बरिमीको रुपमा तपाईको आचरणको हकमा अस्पतालका कुन नीतत, नयिम वा कार्यवधिहिरू लागू हुन्छन् भन्ने थाहा पाउने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

अनावश्यक ढलिाइ वनिा नै आपतकालीन परक्रयिाहरू

कार्यान्वयन गरनि कुराको अपेक्षा गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

नरिन्तर कायम गरएिका र नयिमति समीक्षा गरएिका गुणस्तरीय केयर र उच्च वज्रिता मापदण्डहरूमा तपाईको अधकिार रहन्छ ।

सामान्य व्यक्तलि बुझ्न सक्ने भाषामा रोगको नदिान, उपचार र प्रगतत अवस्थासँग सम्बन्धति एवम् वैकल्पकि उपचार तथा सम्भावति जटलिता बारेमा पूरण जानकारी पाउने तपाईको अधकिार रहन्छ । मेडकिल कारणले यस्ता जानकारी तपाईलाई दनि नहुने अवस्थामा तपाईको पक्षमा तपाईको तोकएिको/कानुनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिलिाई यी जानकारी दइिनेछ । आपतकालीन आवस्था रहेकोमा बाहेक, फजिसियिनले कुनै पनि प्रक्रयिा वा उपचार वा दुवै थाल्नुभन्दा पहलि आवश्यक सुसूचति मन्जुरी अनविार्य लनिुपर्छ ।

तपाईले वा तपाईको तोकएिको/कानुनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिलि वास्तवकि सहभागी हुनुभन्दा पहलि सुसूचति मन्जुरी दएिको अवस्थामा बाहेक कुनै पनि प्रयोगात्मक, अनुसन्धान वा चन्दा कार्यक्रम, वा शैक्षकि क्रयिाकलापमा सहभागी नहुने तपाईको अधकिार रहन्छ । तपाई वा तपाईको तोकएिको/कानूनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिलि सहमतत दनि नसकेमा कुनै चकित्सिकले बरिमीलाई चकित्सिा अनुसन्धान कार्यक्रम वा दाता कार्यक्रमको लागत वचिार गर्दा एकजना जम्मिेवार व्यक्तकिो सल्लाह दनि अधकिार रहन्छ । तपाई वा जम्मिेवार व्यक्तकिो तपाईले पहलि सुसूचति मन्जुरी दइिएको यस्तो कुनै कार्यक्रममा नरिन्तरता दनि अस्वीकार गर्न सक्नुहुनेछ ।

यस संस्थाले प्रस्ताव गरेको मेडकिल केयर स्वीकार गर्ने वा कुनै पनि औषधी, उपचार वा प्रक्रयिालाई कानूनले दएिको हदसम्म अस्वीकार गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ र फजिसियिनले यस्तो अस्वीकृतकिो मेडकिल परणिामबारे तपाईलाई जानकारी दनिछन् ।

तपाईको अनुरोध र खर्चमा अर्को फजिसियिनसँग परामर्श लनि सहायता पाउने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको समयको प्रभावकारी सदुपयोग र तपाईको असहजता हटाउने कुरामा वचिार गर्दै यस हेल्थ केयर फेसलिटीभत्रि कार्यान्वयन गरनि असल व्यस्थापनका कुराहरू अपेक्षा गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको अधकिार पत्र नरीक्षण गर्ने र यसबारे वस्तृत व्याख्या प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको हेल्थ केयरको लागत थाहा भएका वत्तिीय स्रोतहरूको उपलब्धतामा पूरण जानकारी र परामर्श प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

यस हेल्थ केयर फेसलिटीले एउटा संयन्त्र प्रदान गर्नेछ जसबाट तपाईले डस्चिार्जको समयमा डस्चिार्ज पछि नरिन्तरता दनिुपर्ने हेल्थ केयर आवश्यकताहरू र तनीहरूलाई प्राप्त गर्ने साधनहरूको जानकारी दइिनेछ भन्ने अपेक्षा गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको केयर सम्बन्धी चासो, कभरेज सम्बन्धी नरि्णय र डस्चिार्ज सम्बन्धी सरोकारका गुणस्तरको समीक्षा खोज्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

यस खण्डमा प्रस्तुत अधकिारहरूको दाबी गर्न वा रक्षा गर्न तपाईको पक्षमा कार्य गर्ने अधकिारप्राप्त व्यक्त ि वा एजेन्सीसम्म पहुँच पाउने अधकिारबाट तपाईलाई वन्चति गर्न सकनि छैन ।

उमेर, लङ्गि, जातत, वर्ण, जातीयता, धर्म, लैंगकिता, अपाङ्गता, वंश, राष्ट्रयि मूल, वैवाहकि स्थतिि, परविारकि स्थतिि, आनुवांशकि जानकारी, लैङ्गकि पहचिान वा अभव्यिक्तता, यौन झुकाव, संस्कृत, भाषा, सामाजकिआर्थकि स्थतिि, घरेलु वा यौन हसिा पीडति स्थतिि, आय स्रोत वा भुक्तानी स्रोत जस्ता आधारमा कुनै भेदभाव नगरी मेडकिल तथा नर्सङि सेवाहरू प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

पीडाको उचति मूल्यांकन तथा व्यस्थापनमा तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको फजिसियिन वा हेल्थ केयर प्रदायकसँग सहयोग लएिर तपाईको हेल्थकेयर सम्बन्धी नरि्णयहरूमा तपाईको अधकिार रहन्छ । यो अधकिार शशि, बालबालकिा र कशिोरकशिोरीका परविार र/वा अभभिावकमा लागू हुन्छ । नरि्णयहरूमा कानूनले अनुमतत दएिको हदसम्म अस्पतालले प्रदान गर्ने औषधी, उपचार वा प्रक्रयिा अस्वीकार गर्ने अधकिार पर्दछ ।

तपाईको हेरचाह र उपचार सेवामा सकेसम्म पूरण सहभागी हुने तपाईको अधकिारलाई यस हेल्थ केयर फेसलिटीले स्वीकार गरे पनि तपाई पूरण सहभागी हुन नसक्ने परस्थितिहिरू रहन्छन् । यी अवस्थामा (जस्तै तपाई सक्षम नरहेको कानूनले नरि्धारण गरेमा, प्रस्तावति उपचार वा प्रक्रयिा बुझ्न मेडकिल हसिाबले असमर्थ रहेको तपाईको फजिसियिनले पाएमा, उपचारसम्बन्धी तपाईको चाहना बताउन असमर्थ रहेमा, वा कसैको संरक्षणमा रहेको नाबालकि रहेमा) तपाईको अधकिारको प्रयोग कानूनले अनुमतत दएिसम्म तपाईको तोकएिको प्रतनिधि वा कानुनी अधकिारप्राप्त व्यक्तलि प्रयोग गर्नेछन् ।

कानुनको सीमा र यस संस्थाको नीतहिरूभत्रि रहेर पुनर्जीवन दनि सेवाहरू बन्द गर्ने सम्बन्धमा वा जीवन जोगाइराख्ने उपचारलाई नरिन्तरता दनि वा छोड्ने सम्बन्धी नरि्णय गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ । सुरक्षति वातावरणमा केयर प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ त्यो दुरुपयोगबाट दुर्व्यवहार, उत्पीडन, उपेक्षा, शोषण र मौखकि, मानसकि, शारीरकि, र यौन दुर्व्यवहार मुक्त छ ।

मेडकिल रुपमा आवश्यक नभएका वा कर्मचारीबाट दबाव, अनुशासन, सहजता वा प्रतकिारको रुपमा प्रयोग गरनि नयिन्त्रण तथा एक्लोपनको अवस्थाबाट मुक्त रहने तपाईको अधकिार रहन्छ । ।

तपाईको केयरमा प्रत्यक्ष संलग्न व्यक्त, केयरको गुणस्तर अनुगमन गररहेका व्यक्त वा कानून वा नयिमबाट अधकिारप्राप्त व्यक्तहिरूलाई मात्र तपाईको मेडकिल रेकर्डहरू पढ्न दनि तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको आफ्नो व्यक्तगित स्वास्थ्य जानकारी कसरी प्रयोग गरनिेछ र Penn Medicine संस्था र Penn Medicine भन्दा बाहरिका अन्य स्वास्थ्य सेवा पेशाकर्मीहरूलाई दइिनेछ भन्ने लखिति सूचना प्राप्त गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ । तपाईको पेशाकर्मीले कानुनद्वारा अनुमत दएिअनुसार पहुँचमा खास प्रतबिन्ध लगाएको अवस्थामा बाहेक तपाई वा तपाईको तोकएिको/कानूनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिले अनुरोध गरी तपाईको मेडकिल रेकर्डमा रहेका जानकारीमा पहुँच गर्न सक्नुहुन्छ ।

स्पष्ट, सटीक र बुझ्ने तरकिाले संचार गरनि तपाईको अधकिार रहन्छ । यदत तपाई अंग्रेजी बोल्न सक्नुहुन्न भने तपाईले सम्भव भएका स्थानमा नशिुल्क दोभाषेमा पहुँच पाउनुहुनेछ । तपाईमा दृष्ट, बोली, सुनाइ वा संज्ञानात्मक दोष रहेको अवस्थामा मद्दत पनि उपलब्ध गराइनेछ ।

यस संस्थाले स्थापना गरेको ढाँचाभत्रि रहेर तपाईको केयरसँग सम्बन्धति नैतकि सवालहरूको वचिारमा सहभागी हुने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

अभयिोग नलगाइकन, तपाईको केयरसँग सम्बन्धति गुनासोहरू उठान गर्ने, ती गुनासोहरूको समीक्षा गराउने र सम्भव भएसम्म समाधान गराउने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

अग्रीम नरि्देश तर्जुमा गर्ने एवम् तपाईको पक्षमा हेल्थ केयर नरि्णयहरू गर्ने एउटा हेल्थ केयर नरि्णय एजेन्ट नयिुक्त गर्ने समेत तपाईको अधकिार रहन्छ । यी नरि्णयलाई यस फेसलिटी र यसमा आवद्ध हेल्थ केयर कर्मचारीद्वारा कानूनको सीमाभत्रि र यस संस्थाको परलिक्ष्य, मूल्य र दर्शन भत्रि रहेर सम्मान गरनिछ । यदत लागू हुने भएमा, तपाईको अग्रीम नरि्देशको एकप्रत यस फेसलिटी वा केयरगभिरलाई उपलब्ध गराउने तपाईको जम्मिेवारी रहनेछ । यस फेसलिटीमा केयर र उपचार प्राप्त गर्नको लागत तपाईसँग "अग्रीम नरि्देश" हुनुपर्ने वा पूरा गर्नुपर्ने जरुरी छैन । हाम्रो परलिक्ष्य वा दर्शनसँग बाझिनि वा तपाईको आवश्यकता वा अनुरोध पूरा गर्न नसकनि कारणले फेसलिटीले केयर सम्बन्धी आवश्यकता पूरा गर्न नसक्ने अवस्थामा मेडकिल रुपमा गर्न मल्निे भएमा तपाईलाई अर्को फेसलिटीमा स्थानान्तरण गर्न सकनिछ । तपाई वा तपाईको तोकएिको/कानुनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिले यस्तो स्थानान्तरणको आवश्यकता र वकिल्पबारे पूरण जानकारी र व्याख्या पाएपछि मात्र यस्तो स्थानान्तरण गरनिुपर्नेछ । यो स्थानान्तरण अर्को संस्थालाई पनि स्वीकार्य हुनुपर्छ ।

तपाईको यहाँको बसाइको समयमा तपाईले आगन्तुक चाहनुहुन्छ वा हुँदैन भन्ने नरि्णय गर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ । तपाईको बसाइको समयमा तपाईलाई भेट्न आउन सक्ने व्यक्तहिरू तपाईले तोक्न सक्नुहुनेछ । यी व्यक्तहिरूको तपाईसँग कानुनी रुपमा सम्बन्ध रहेको हुनु जरुरी छैन । उनीहरू पतत/पत्नी, घरेलु साझेदार, सम-यौनसाथी, परविारको अर्को सदस्य वा साथी हुन सक्छन् । यस अस्पतालले जातत, वर्ण, राष्ट्रयि मूल, धर्म, यौन, लैङ्गकि पहचिान वा अभव्यिक्तत, यौन झुकाव वा अपाङ्गताको आधारमा कुनै पनि स्वीकृत आगन्तुकलाई रोक्ने, सीमति वा अस्वीकृत गर्ने छैन । तपाईको वा अन्य बरिमीहरूको राम्रो केयरको लागत अस्पतालले आगन्तुकहरूलाई सीमति गर्ने वा नषिेध गर्न सक्नेछ । यस्ता क्लनिकिल प्रतबिन्ध वा सीमतिाको जानकारी गराइनुपर्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको बसाइको समयावधमिा वा फजिसियिनलाई भेट्न जाँदाको समयमा वा अन्य एम्बुलेटरी केयर उपचारको समयमा एउटा सहयोगी व्यक्तकिो रुपमा परविार सदस्य, साथी वा अन्य व्यक्तलिाई तोक्ने तपाईको अधकिार रहन्छ ।

तपाईको आफ्नै केयर, उपचार वा बरिमी पहचिान भन्दा अन्य प्रयोजनका लागत तपाईको रेकर्डङि, फल्मि वा अन्य चत्रिहरू उत्पादन वा प्रयोग गर्ने सम्बन्धी सुसूचति मन्जुरी दनि वा नदनि तपाईको अधकिार रहन्छ ।

थप जानकारीका लागत

तपाईको हेल्थकेयरसँग सम्बन्धति तपाईको कुनै प्रश्न वा समस्या भएमा तपाईले क्लनिकिल साइट छाड्नु अघ कृपया आफ्नो फजिसियिन, नर्स वा अन्य अस्पताल वा एम्बुलेटरी वज्रि प्रतनिधिसिँग कुरा गर्नुहोस् । तपाईसँग बरिमीको अधकिार तथा जम्मिेवारी पत्र वा बरिमीको उजुरी वा गुनासोको बारेमा प्रश्न भएमा तल दइिएको ठाउँमा सम्पर्क गर्नुहोस्:

Chester County Hospital
701 East Marshall Street
West Chester, PA 19380
(610) 431-5254
(610) 431-5257

Good Shepherd Penn Partners
1800 Lombard Street
Philadelphia, PA 19146
(215) 893-6533

Hospital of the University of Pennsylvania
1 Silverstein, 3400 Spruce Street
Philadelphia, PA 19104
(215) 662-2575

Penn Medicine Rehabilitation*
Inpatient Rehabilitation Unit
Penn Medicine Rittenhouse- 3rd & 4th Floors
1800 Lombard Street
Philadelphia, PA 19146
(215) 893-6533
*युनभिर्सटी अफ पेन्सलिभेनियाको अस्पतालको स्वास्थ्य केन्द्र

Lancaster General Hospital
555 North Duke Street, P.O. Box 3555
Lancaster, PA 17604-3555
(717) 544-5050

Penn Presbyterian Medical Center
185 Wright Saunders, 39th & Market Streets
Philadelphia, PA 19104
(215) 662-9100

Pennsylvania Hospital
1 Preston, 800 Spruce Street
Philadelphia, PA 19107
(215) 829-8777

तपाईले हेल्थ इन्सुरेन्स तथा अकाउन्ट्याबलिटी एक्ट (HIPAA) सँग सम्बन्धति प्रश्न वा सरोकारहरू/गोपनीयतासँग सम्बन्धति वषियहरू UPHS प्राइभेसी अफसिमा पठाउन सक्नुहुन्छ:

इलेक्ट्रोनकि मेल: privacy@uphs.upenn.edu
टेलफिोन: (215) 573-4492.

गुड शेफर्ड पेन पार्टनर्स प्राइभेसी अफसिका लागत:
इलेक्ट्रोनकि मेल: privacy@gsrh.org
टेलफिोन: (484) 866-7949.

तपाईको नीतत वा कानुनी आवश्यकताहरूको सम्भावति उल्लङ्घन बारेमा प्रश्न वा चन्ताहरू भएमा तपाई (215) P-COMPLY गोप्य रपिोर्टङि तथा हेल्प लाइनमा सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ । (215) P-COMPLY गोप्य रपिोर्टङि तथा हेल्प लाइन (215) P-COMPLY मा कल गरेर वा www.upenn.edu/215pcomply मा लग इन गरेर उपलब्ध हुन्छ ।

पहुँच वा आवाससँग सम्बन्धति प्रश्न वा सरोकारहरू तपाईले युनभिर्सटी अफ पेन्सलिभेनिया हेल्थ सिस्टमका डस्याबलिटी एक्सेस अफसिरलाई फोन नम्बर (215) 615-4317 मा बताउन सक्नुहुन्छ । यदत तपाई वा तपाईको परविार सदस्यलाई कुनै गुनासो वा शकियत अस्पतालको समाधान प्रक्रयिाबाट समाधान नभएको भन्ने लागेमा वा अस्पतालको शकियत प्रक्रयिा प्रयोग गरे/नगरेपनि, तपाईको सरोकारका बारेमा नम्नि संस्थालाई सम्पर्क गर्ने तपाईको अधकिार छ । तपाईलाई प्रतशोधको चन्ता बनिा आफ्नो चन्ताको बारेमा नम्नि संस्थाहरूसँग सम्पर्क गर्ने अधकिार छ ।

The Pennsylvania Department of Health Division of Acute and Ambulatory Care
Room 532 Health & Welfare Building 625 Forster Street
Harrisburg, PA 17120-0701
(800) 254-5164
वेबसाइट: http://apps.health.pa.gov/dohforms/FacilityComplaint.aspx

The Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS)
Quality and Appeals (866) 815-5440
तपाईले मेडकियर गुणस्तरसम्बन्धी उजुरी फाराम यहाँबाट भर्न सक्नुहुन्छ:
www.bfccqioarea1.com/states/pa.html

हेरचाहसम्बन्धी सवालहरूको गुणस्तर र/वा सुरक्षासँग (छोटो समयको डस्चिार्ज समेत) सम्बन्धति सरोकारहरूको लागत वा सम्बन्धति वातावरणको सुरक्षा सम्बन्धी चासोका लागत सम्पर्क गर्नुहोस्:

The Joint Commission
वेबसाइटमार्फत:
https://www.jointcommission.org/contact-us/
(बरिमी सुरक्षा उजुरी मा क्लकि गर्नुहोस्) मेलमार्फत:
The Office of Quality and Patient Safety (OQPS)
The Joint Commission,
One Renaissance Boulevard,
Oakbrook Terrace, Illinois 60181

उजुरी कसरी गर्ने भन्ने बारेमा जोइन्ट कमसिन पेसेन्ट इन्फर्मेसन लाइन,
1-800-994-6610
नागरकि अधकिार सरोकारहरूसँग सम्बन्धति उजुरी/गुनासोहरूका लागी:
The United States Department of Justice
950 Pennsylvania Avenue, NW
Civil Rights Division,
Disability Rights Section - 1425 NYAV
Washington, D.C., 20530

अनलाइन उजुरी फारामहरू यहाँ उपलब्ध छन्:
www.ada.gov/complaint/

इन्फर्मेसन लाइन: 1-800-514-0301
फ्याक्स: (202) 307-1197
The U.S. Department of Health and Human Services,

Office for Civil Rights,
नागरकि अधकिार उजुरी पोर्टलका लागत इलेक्ट्रोनकि रूपमा कार्यालयमार्फत यहाँ उपलब्ध रहेको छः
https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
वा मेल वा फोन मार्फत यहाँ उपलब्ध रहेको छः
Centralized Case Management Operations

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F HHH Building
Washington, D.C. 20201
टेलफिोन: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)
उजुरी फाराम यहाँ उपलब्ध रहेको छः
http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html
इमेल उजुरी: OCRComplaint@hhs.gov

बरिमीको जम्मिेवारीहरूको कथन

बरिमीहरूलाई सुरक्षति, गुणस्तरीय हेरचाह प्राप्त गर्न मद्दत गर्न हामी बरिमी र उनीहरूले तोकेका कानुनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिहिरूले युनभिर्सटी अफ पेन्सलिभेनिया हेल्थ सिस्टिम (UPHS) र स्वास्थ्य केन्द्रका नीतत तथा नयिमअनुसार कार्य गर्न अनुरोध गर्दछौं ।

कृपया नम्नि कुराहरूका लागत जम्मिेवारी लनिुहोस्:

- हालका गुनासो, तपाईको हेरचाह गर्दा तपाईको प्रदायकले थाहा पाउनुपर्ने अवस्थाहरू (जस्तै एलर्जी),पहलिाका रोग, अस्पताल भर्ना, औषधी, वशिेष नरि्देशन र तपाईको स्वास्थ्य इतहिास वा तपाईलाई प्रभावकारी उपचार सेवा प्राप्त गर्न हेरचाह सम्बन्धी अन्य मामलिाहरू बारेमा सही र पूरण जानकारी प्रदान गर्ने ।
- आफ्नो कषमताले सक्दो राम्रो नरि्देशन र उपचारसम्बन्धी आदेशहरू पालना गर्नुहोस् र स्वास्थ्य केन्द्रका कर्मचारीहरूसँग सहकार्य गर्नुहोस् र नरि्देशन र/वा प्रक्रयिाहरू स्पष्ट रूपमा नबुझएिमा प्रश्नहरू सोध्ने ।
- तपाईले योजनाबद्ध कार्यको पाठ्यक्रम र आफ्नो हेरचाहको अपेक्षाहरू बुझ्नुभएको छ कि छैन रपिोर्ट गर्ने ।
- सम्भव भएसम्म तपाईको परविारका सदस्यहरू वा तोकएिका हेरचाहकर्ता/कानूनी अधकिारप्राप्त प्रतनिधिहिरू तपाईको स्वास्थ्य हेरचाहकर्ताहरूसँग राम्रोसँग कुराकानी गर्न नसकेमा तपाईको उपचारको समीक्षा गर्न UPHS कर्मचारीहरूलाई भेट्न आउनुपर्छ ।
- एकै दनिका प्रक्रयिाहरूमा तपाईको सुरक्षा सुनश्चिति गर्न जम्मिेवार व्यक्तलिाई तपाईलाई घरमा लैजान व्यवस्था गर्ने ।
- तपाईले हेरचाह सेवा लनि अस्वीकार गरेमा वा हेरचाह नरि्देशनहरू पालना नगरेमा तपाईको कार्यहरूका लागत जम्मिेवार हुने ।
- अन्य बरिमी र स्वास्थ्य सेवा कर्मचारीहरूको हतिलाई ध्यान दएिर स्वास्थ्य केन्द्रमा हल्ला, आगन्तुक र भीडभाड नयिन्त्रणमा सहयोग गर्ने ।
- अन्य व्यक्तहिरूको सम्पत्तत र युनभिर्सटी अफ पेन्सलिभेनिया हेल्थ सिस्टिम (UPHS) को सम्पत्ततलिाई ध्यान दइिन्छ । धम्की, हसिा, बरिमी हेरचाहमा अवरोध वा अन्य बरिमी, आगन्तुक वा कर्मचारीहरूलाई हुने उत्पीडन सहन गरनि छैन ।
- UPHS सम्पत्ततमा कुनै पनि गैरकानूनी गतविधि हुनबाट रोक्ने । यस्तो गतविधि भएमा UPHS ले कानुन कार्यान्वयन गर्ने नकायलाई रपिोर्ट गर्न सक्छ ।
- तपाईको स्वास्थ्य सेवा प्रदायकले लेखेर नदएिका कुनै पनि औषधी वा औषधउिपचार वधिहिरू पालना नगर्ने र उपयुक्त कर्मचारीहरूलाई जाँच गराउने । यस्तो नगरेमा तपाईको उपचार प्रक्रयिा जटलि हुन वा खतरामा पार्ने जोखमि हुन्छ ।
- स्वास्थ्य केन्द्रमा जाँदा भ्रमण गर्दा मादक पदार्थ वा वषालु पदार्थहरू उपभोग नगर्ने ।
- बन्दुक र/वा हात-हतयिारहरू स्वास्थ्य केन्द्रमा ल्याउनु हुँदैन ।
- अनुमतबिनिा कसैको पनि फोटो खच्निे र/वा रेकर्ड गर्ने काम नगर्ने ।
- अर्को जात, बोलीको उच्चारण, धर्म, लङ्गि, लैङ्गकि पहचिान, यौन झुकाव वा अन्य व्यक्तगित वशिेषताहरूका बारेमा आपत्तजिनक, अपमानजनक वा भेदभावपूरण टप्पिणीहरू नगर्नुहोस् ।
- स्वास्थ्य केन्द्रमा आउँदा कुनै पनि बहुमूल्य सामानहरू आफूसँग नल्याउनुहोस् । तपाईलाई बहुमूल्य सामानहरू ल्याउनु नै परेमा कृपया तपाईले आफ्नो परविार/हेरचाहकर्ता/कुरुवालाई सुरक्षति कसिमिले ल्याउनुभएको बहुमूल्य वस्तुहरू दनिुहोस् ।
- स्वास्थ्य केन्द्रको धुम्रपान नगर्ने नीतत हेरी राम्रोसँग पालना गर्ने ।
- पेन मेडसिनि बरिमी, आगन्तुक र कर्मचारी आचार संहति पालना गर्ने ।
- तेस्रो पक्षीय भुक्तानीकर्ताहरू (तपाईको बीमा कम्पनी) मार्फत प्रदान गरएिका सबै सेवाहरूका लागत भुक्तान गर्ने वा तपाईको बीमा नीतहिरूले नसमेट्ने सेवाहरूको भुक्तानीका लागत व्यक्तगित रूपमा जम्मिेवार हुने वत्तिीय जम्मिेवारी पालना गर्ने ।

आफ्नो हेरचाह सेवा लनि इच्छा गरेर यहाँ आउनुभएकोमा हाम्रो सम्पूरण पेन मेडसिनि टोली धन्यवाद ज्ञापन गर्दछ । तपाईको सेवा र हेरचाह गर्न पाउनु हाम्रो खुशीको कुरा हो ।

[1] Penn Medicine consists of the Perelman School of Medicine at the University of Pennsylvania and the University of Pennsylvania Health System and its subsidiaries and affiliates, including but not limited to the Hospital of the University of Pennsylvania, Pennsylvania Hospital, Penn Presbyterian Medical Center, Chester County Hospital, Lancaster General Health, Lancaster General Hospital, Lancaster General Medical Group, The Heart Group of Lancaster General Health, Lancaster General Health - Columbia Center, Penn Medicine Home Health Lancaster General Health, Penn Medicine Princeton Health, Penn Medicine Princeton Health Behavioral Health, Penn Medicine Princeton Medicine Physicians, Penn Medicine Home Health Princeton Health, Penn Medicine Hospice Princeton Health, all separately licensed Ambulatory Surgical Facilities or Ambulatory Care Facilities including: Penn Medicine Radnor Surgery Facility, a facility of the Hospital of the University of Pennsylvania, Hospital of the University of Pennsylvania Reproductive Surgical Facility, The Surgery Center of Pennsylvania Hospital, Endoscopy Center of Pennsylvania Hospital, The Surgery Center at Penn Medicine University City, a facility of Penn Presbyterian Medical Center, Penn Digestive and Liver Health Center University City, a facility of Penn Presbyterian Medical Center, Penn Presbyterian Infusion Services, a facility of Penn Presbyterian Medical Center, Penn Radiology Cherry Hill, The NeuroSpine Center, Physician's Surgery Center Lancaster General, LLC, The Lancaster General Hospital Ambulatory Surgical Facility, Princeton Endoscopy Center LLC, and the Clinical Practices of the University of Pennsylvania, Clinical Care Associates, Penn Medicine Medical Group, Good Shepherd Penn Partners, Clinical Health Care Associates of New Jersey, Presbyterian Center for Continuing Care, and Penn Medicine at Home, Penn Institute for Rehabilitation Medicine.

Penn Medicine
UPHS-115-TR-24 3/2024